



Boletín Cultural del Consulado Argentino en Los Ángeles
Cultural Activities Newsletter of the Consulate General of Argentina
in Los Angeles

N° 7/2011

I) Editorial

El objetivo de este boletín cultural es establecer una comunicación más dinámica entre el Consulado Argentino y aquellas personas interesadas en actividades relacionadas, de una manera u otra, a la Argentina.

Deseamos mantenerlos al tanto de aquellas actividades culturales que tienen que ver con nuestro país, para darles la oportunidad de participar en ellas.

The purpose of this newsletter is to establish a more dynamic communication between the Consulate of Argentina in Los Angeles and people interested in cultural activities related to Argentina.

We want to keep you updated regarding cultural activities associated to our country. This newsletter will give you the opportunity to get involved with them.

II) Eventos/Events

19 de mayo – 12 de junio / May 19 – June 12



SEATTLE INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

Dos películas argentinas serán proyectadas:

“Rompecabezas”, dirigida y escrita por Natalia Smirnoff (2010)

Two Argentinian movies will be shown:

“Puzzle”, directed and written by Natalia Smirnoff (2010)



Rompecabezas es la historia de esta mujer al borde del colapso, la historia de un rostro que parece también incompleto, como si le faltara una o dos fichas que la directora se reservó en su bolsillo.

"Puzzle" describes the self-liberation of an exploited housewife thanks to her passion for jigsaw puzzles. Aply balanced between humor and household drama, the light-handed directing is just right for such a small story.

Trailer: http://www.youtube.com/watch?v=P-61CX_4UFk

“Ausente” dirigida por Marco Berger (2011)

“Ausente”, directed by Marco Berger (2011)

"Thriller" psicológico que invierte planteamientos tradicionales y en el que podría considerarse víctima acaba siendo el que manipula por mor del deseo y el ansia de seducción.

"Absent" is about the abuse of an adult by a minor, who is fully aware of his teacher's delicate position and all too willing to exploit it.



Trailer: <http://www.youtube.com/watch?v=VpAnIdMoR5w>

<http://www.siff.net/index.aspx>

3 de junio / June 3

Diego Torres es uno de los músicos argentinos de mayor éxito y repercusión de la actualidad. Su gira "Destino" llega a los Estados Unidos y el 3 de Junio se presenta en el

House of Blues de Hollywood, CA. Boletos ya están a la venta por Ticketmaster.com ó llamando al 1.800.745.3000

Patrocinado por  at&t



DIEGO TORRES
GIRA DISTINTO

3 JUNIO
LOS ANGELES

“DISTINTO”

Ya a la venta

 **1.800.736.1420**

Diego Torres is one of the most successful Argentine musician that impacts today's music scene. His tour "Destiny" hits the U.S. June 3rd featuring his first the number-one Billboard Hot Latin Song single "Guapa". performance at the House of Blues in Hollywood, CA. Show tickets are on sale through Ticketmaster.com or by calling 1.800.745.3000

Link para Tickets:

<http://tickets.ticketon.com/events/151852>

Link for Tickets:

http://www.livenation.com/event/09004688FDB08430?crosssite=TM_US:1171002:73807

16 a 26 de junio / June 16 – June 26

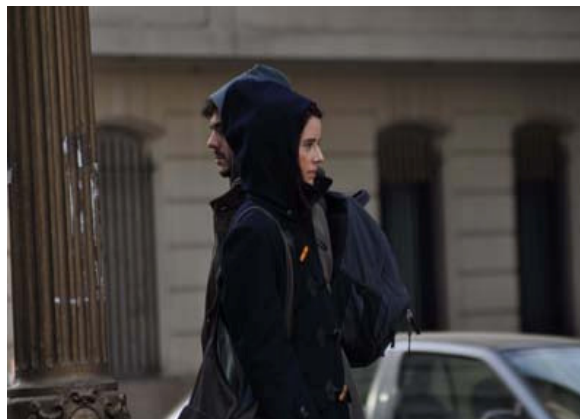
LA FILM FEST
PRESENTED BY Los Angeles Times



En su aniversario 17, el Film Independent's Los Angeles Festival (LAFF), presentado por Los Angeles Times, expone lo mejor del cine norteamericano e internacional. LAFF tendrá lugar del 16 al 26 de junio en Downtown Los Angeles. Este festival muestra más de 200 largometrajes, cortometrajes, documentales y videos musicales de más de 40 diferentes países. El festival conecta al público amante del cine con los más aclamados cineastas, profesionales de la industria del cine y el talento naciente, nada más y nada menos que en el corazón de Los Angeles, la capital del entretenimiento en el mundo.

*Now in its 17th year, **Film Independent's Los Angeles Film Festival**, presented by Los Angeles Times, showcases the best of American and international cinema. The LAFF takes place June 16-26 in downtown Los Angeles. The Festival screens more than 200 features, shorts, documentaries and music videos from more than 40 countries. The Festival connects the movie-loving public to critically acclaimed filmmakers, film industry professionals, and emerging talent in the heart of Los Angeles, the entertainment capital of the world.*

16 a 26 de junio: Festival de Cine de Los Ángeles, presentando a la película argentina "Medianeras", del director argentino Gustavo Taretto.



"Medianeras" cuenta la historia de Mariana y Martín, dos jóvenes que viven en edificios enfrentados de una misma calle porteña, pero que jamás se logran encontrar, cruzándose todo el tiempo, pero sin llegar a verse las caras. Ambos son jóvenes, atractivos y un poco neuróticos, comparten ideas y puntos de vista. Serían la pareja perfecta, si pudieran llegar a conocerse.

Fechas de proyección:

- Sábado 18 de junio, 10:20 p.m., Regal 10
- Lunes 20 de junio, 7:20 p.m. Downtown Independent

Para entradas y más detalles del festival por favor llame al: 1.866.FilmFest ó visite www.LAFilmFest.com

"Sidewalls"

Argentina/Germany/Spain DIR Gustavo Taretto

CAST: Pilar López de Ayala, Javier Drolas, Inés Efron, Rafael Ferro, Adrián Navarro

Mariana and Martin are two lonely souls, living in tiny apartments within a block of each other in Buenos Aires. Both are young and attractive (if a tad neurotic), and they have many common tastes and views. In short, they would make a perfect couple. . .if they could just once manage to meet.

Showtimes :

- Saturday, June 18, 10:20 p.m., Regal 10
- Monday, June 20, 7:20 p.m., Downtown Independent

For passes, tickets and full Festival details, please call 1.866.FilmFest or visit www.LAFilmFest.com

18 a 20 de noviembre / November 18 – 20

Festival de Nuevo Cine Argentino / Argentina New Cinema Festival



Sponsored by:

Wines of Argentina

Encontrá a Wines of Argentina en / You can follow us in:

Facebook:
www.facebook.com/winesofargentina

Twitter:
www.twitter.com/winesofarg



III) Para destacar

El domingo 29 de mayo se realizará en la ciudad de Ensenada, Baja California, México, la 10ma. Edición del festival “**Ensenada de Todos. Suma de Culturas**”.

El recorrido permitirá a las familias y visitantes disfrutar de exhibiciones de fotografías históricas y vestimentas tradicionales de cada cultura y comunidad; compra de artesanías y manualidades; degustación de muestras gastronómicas; así como obtención de información turística; participar en actividades expresivas y creativas para niños; divulgación de la ciencia.

Como siempre, Marcela Danemann participará con su stand representando a la comunidad argentina.

Domingo 29 de Mayo, desde las 12 a las 8 PM en la Ventana al Mar, Ensenada, Baja California. Admisión gratuita.



Sunday May 29th is the 10th Edition of the Festival “Ensenada de todos. Suma de Culturas” in the city of Ensenada, Baja California, México. All families and visitors will enjoy the exhibitions of historic photographs, traditional costumes and art of their particular culture and community.

Marcela Danemann will participate with her stand of the Community of Argentina.

Sunday May 29th from noon till 8pm in the Ventana al Mar, Ensenada, Baja California. Free Admission.

IV) Detalles prácticos/ Practical details

Por favor, si desea no recibir más esta comunicación, mande un email a newsletter.lax@gmail.com y lo eliminaremos de la lista.

Si conoce a alguien que, por el contrario, desearía suscribirse, señálele que puede hacerlo con sólo remitir un email a newsletter.lax@gmail.com, pidiendo que lo incluyamos al Google Group desde el cual enviamos esta Newsletter.

If you no longer wish to receive this newsletter, please send an email to newsletter.lax@gmail.com and your email will be taken from our list.

On the other hand, if you know somebody who might be interested in receiving this newsletter, ask them to send an email to newsletter.lax@gmail.com in order to be included in the Google Group from which we send this newsletter.